

# MonoControl CS

**PL** Instrukcja montażu

Strona 2

## Spis treści

Stosowane symbole ..... 2

### Instrukcja montażu

Zakres dostawy ..... 3

**Wskazówki bezpieczeństwa** ..... 3

Zabezpieczenie przed zanieczyszczeniem lub zaolejeniem .. 3

**Wymiary montażowe** ..... 4

**Montaż i podłączenie MonoControl CS** ..... 4

Naklejki ..... 5

**Dane techniczne** ..... 6

## Stosowane symbole



Montażu i naprawy wolno dokonywać wyłącznie fachowcom.



Symbol wskazuje na możliwe zagrożenia.



Wskazówka z informacjami i radami.

## Instrukcja montażu



Tylko odpowiednio przeszkolony personel specjalistyczny może montować lub naprawiać produkty Truma bądź sprawdzać ich działanie, przestrzegając przy tym instrukcji montażu i obsługi oraz aktualnie obowiązujących zasad techniki. Personel specjalistyczny to osoby, które ze względu na swoje wykształcenie zawodowe i szkolenia, wiedzę, doświadczenie z produktami Truma oraz znajomość odnośnych norm są w stanie prawidłowo wykonać powierzone im prace i zidentyfikować potencjalne zagrożenia.

Przed rozpoczęciem prac uważnie przeczytać instrukcję montażu i stosować się do jej treści!



**Nieprzestrzeganie wymagań montażowych lub nieprawidłowy montaż mogą spowodować zagrożenie dla osób oraz szkody rzeczowe.**

### Zakres dostawy

- MonoControl CS
- Pomoc do dokręcania o rozmiarze klucza 23 / KF
- Prosta redukcyjna złączka gwintowa RST 10 x RVS 8 (tylko w indywidualnym opakowaniu)
- Instrukcja obsługi i montażu

Natychmiast po rozpakowaniu należy upewnić się, że zawarte w nim podzespoły nie wykazują żadnych widocznych uszkodzeń.

## Wskazówki bezpieczeństwa



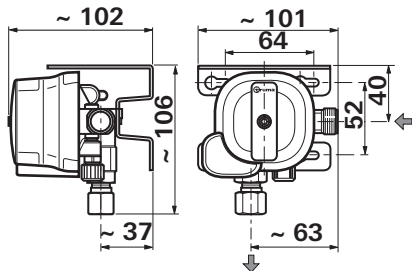
**Pozostałości gazu: nie palić, nie używać otwartego ognia!**

- Jeżeli regulator ciśnienia gazu MonoControl CS jest montowany w kierunku przepływu za innym urządzeniem regulującym ciśnienie, zakres ciśnienia zasilania musi odpowiadać regulowanemu zakresowi ciśnienia poprzedzającego urządzenia regulującego ciśnienie, przy czym musi zostać uwzględniona strata ciśnienia w rurze gazu pomiędzy oboma urządzeniami.
- W przyczepach i samochodach kempingowych z odbiornikami na ciśnienie 30 mbar maksymalna strata ciśnienia  $\Delta P$  następnej instalacji aż do urządzenia odbiorczego nie może przekraczać 5 mbar ( $\Delta P5$ ).
- Aby zapewnić prawidłową eksploatację, regulator ciśnienia gazu musi zostać pionowo zamocowany do stabilnej ścianki lub pokrywy skrzynki na butle gazu i przykręcony co najmniej 2 śrubami umieszczonymi po przekątnej. Przyłącze wyjściowe musi być zawsze skierowane w dół (rysunek 1). Należy przestrzegać kierunku montażu.

### Zabezpieczenie przed zanieczyszczeniem lub zaołeniem

Do niezawodnej ochrony przed zanieczyszczeniem lub zaołeniem, przed wlotem regulatora ciśnienia gazu musi być zainstalowany filtr gazu. Do filtra gazu dołączona jest instrukcja obsługi i montażu.

## Wymiary montażowe

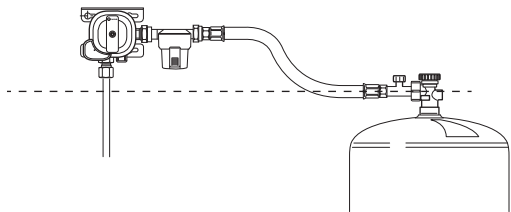


Rysunek 1: Wymiary w mm. Widok nie jest w skali.  
Przepływ gazu w kierunku strzałki

## Montaż i podłączenie MonoControl CS

Układ MonoControl CS musi zostać zamontowany w taki sposób, aby przyłącze wysokociśnieniowego przewodu giętkiego znajdowało się w jak najwyższej pozycji, co najmniej jednak powyżej poziomu zaworu butli (linia kreskowana).

Wysokociśnieniowe przewody giętkie muszą być ułożone opadająco do zaworu butli.



Rysunek 2

**i** Montaż powyżej zaworu butli utrudnia dostanie się fazy ciekłej gazu do regulatora ciśnienia gazu, zwłaszcza podczas jazdy.

Układ MonoControl CS jest podłączony od strony wlotowej do przewodu wysokociśnieniowego przez gwint zewnętrzny M20 x 1,5 (G.13), a od strony wylotowej do rury gazu przez dwuzłączkę rurową z pierścieniem zacinającym 8 mm lub 10 mm (H.9).

MonoControl CS jest przeznaczony do montażu w skrzyni na butle gazu w przyczepach lub samochodach kempingowych.

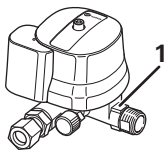
**!** W przypadku stosowania na wolnym powietrzu układ MonoControl CS musi być zabezpieczony pokrywą przed wpływami atmosferycznymi lub kroplami wody (poza zakresem dostawy).

Wybrać odpowiednią pozycję dla MonoControl CS, uwzględniając zwłaszcza następujące punkty:

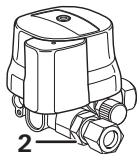
- tabliczka znamionowa musi być czytelna,
- przycisk resetowania widoczny i łatwo dostępny,
- wymiana butli musi być możliwa bez uszkodzeń,
- dopływ gazu w fazie ciekłej musi być utrudniony,
- wysokociśnieniowy przewód giętki jest ułożony bez naprężeń.
- Zamocować co najmniej 2 śrubami umieszczonymi po przekątnej do stabilnej ściany lub sufitu.

**!** Upewnić się, że MonoControl CS jest mocno przykręcony.

- Podłączyć rurę gazu o średnicy 8 mm lub 10 mm zgodnie z odpowiednimi przepisami instalacyjnymi do wyjścia regulatora, używając dwuzłączek rurowych z pierścieniem zacinającym (np. EN ISO 8434-1). Przy dokręcaniu starannie przytrzymać drugim kluczem za przewidziane do tego celu powierzchnie pod klucz (powierzchnie (1) i (2)). Sprawdzić prawidłowy stan pierścienia zacinającego i stożka uszczelniającego.

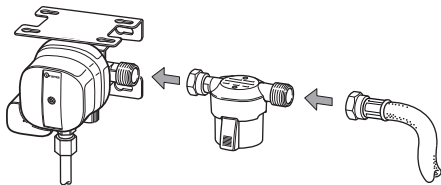


Rysunek 3 a



Rysunek 3b

- Przykręcić wylot filtra gazu do wejścia regulatora, a następnie przykręcić wysokociśnieniowy przewód giętki (z zabezpieczeniem przed rozerwaniem węża) do wlotu filtra gazu. Sprawdzić prawidłowy stan uszczelnień i gwintów.



Rysunek 4

- Sprawdzić szczelność przyłącza przewodu giętkiego na wlocie filtra gazu / MonoControl CS (np. sprayem do wykrywania nieszczelności zgodnym z EN 14291).
- Po zakończeniu montażu zlecić specjalście sprawdzenie szczelności i prawidłowego montażu całej instalacji gazowej.

- Jeżeli dostępne jest zaświadczenie z badania, to należy je odpowiednio uzupełnić lub zmienić.



Ta kontrola nie zastępuje regularnej kontroli instalacji gazowej!

- Na zakończenie sprawdzić wszystkie funkcje zgodnie z instrukcją obsługi.
- Przekazać użytkownikowi instrukcję obsługi.

## Naklejki

Dołączoną naklejkę należy przykleić do skrzynki na butle.

## Dane techniczne

(ustalone zgodnie z normą EN 16129:2013 lub z warunkami kontrolnymi firmy Truma)

### **Rodzaj gazu**

gaz płynny (propan / butan)

### **Ciśnienie wejściowe**

0,3 do 16 bar

### **Ciśnienie wylotowe**

30 mbar

### **Wydajność regulatora**

1,5 kg/h

### **Wejście regulatora**

gwint zewnętrzny M20 x 1,5 (G.13)

### **Wyjście regulatora**

dwuzłączka rurowa z pierścieniem zacinającym 8 mm  
lub 10 mm (H.9)

### **Zalecany moment dokręcania**

3 do 5 Nm dla nakrętki łączkowej M20 x 1,5 (G.13);

14 do 19 Nm dla dwuzłączki rurowej z pierścieniem zacinającym 8 mm;

16 do 21 Nm dla dwuzłączki rurowej z pierścieniem zacinającym 10 mm

### **Pozioma wartość aktywacji**

4,0 g ± 1,0 g

### **Temperatura robocza**

od -20 °C do +50 °C

**Nr identyfikacyjny produktu:** CE-0085CT0438

**CE** 0085

Zmiany techniczne zastrzeżone!



**PL** W razie wystąpienia zakłóceń skontaktować się z centrum serwisowym Truma lub z jednym z naszych autoryzowanych partnerów serwisowych (patrz [www.truma.com](http://www.truma.com)).

Dla przyspieszenia obsługi prosimy przygotować typ i numer seryjny urządzenia (patrz tabliczka znamionowa).

Truma Gerätetechnik GmbH & Co. KG  
Wernher-von-Braun-Straße 12  
85640 Putzbrunn  
Deutschland

## Service

Telefon +49 (0)89 4617-2020

Telefax +49 (0)89 4617-2159

[service@truma.com](mailto:service@truma.com)

[www.truma.com](http://www.truma.com)